

32004D0364

L 114/22

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

21.4.2004

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 6. aprila 2004****o ukrepih zaščite v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco v Kanadi**

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 1311)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/364/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o načelih za organizacijo veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav in o spremembah Direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS in 90/675/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 18(6) in (7) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o načelih za organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ⁽²⁾, ter zlasti člena 22(1) in (6) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Aviarna influenza je močno nalezljiva virusna bolezen perutnine in ptic, ki lahko hitro dobi epizootične razsežnosti, ki lahko predstavljajo resno nevarnost za živalsko in človeško zdravje ter močno znižajo donosnost reje perutnine.
- (2) Obstaja tveganje, da se povzročitelj boleznine vnese z mednarodno trgovino z živo perutnino in perutninskimi proizvodi.
- (3) 9. marca 2004 je Kanada potrdila prvi izbruh visoko patogene aviarnе influence med perutninsko jato v provinci Britanska Kolumbija (Fraser Valley).
- (4) Ugotovljeni sev virusa aviarnе influence je podtip H7N3 in tako različen od seva, ki trenutno povzroča epidemijo v Aziji. Na podlagi sedanjega znanja se domneva, da je tveganje za javno zdravje v zvezi s tem podtipom manjše kot pri sevu, ki kroži v Aziji, ki je podtip virusa H5N1.
- (5) Vendar pa je zaradi tveganja, ki ga vnos boleznine v Skupnost predstavlja za zdravje živali, uvoz žive perutnine, ratitov, divje in gojene pernate divjadi in valilnih jajc teh vrst ter svežega mesa perutnine, ratitov, divje in gojene pernate divjadi, mesnih pripravkov in mesnih proizvodov, izdelanih iz ali ki vsebujejo meso teh vrst, pridobljeno z zakolom po 17. februarju 2004, ter uvoz

jajc za prehrano ljudi iz Kanade od 11. marca 2004 začasno ustavljen skladno z Odločbo Komisije 2004/242/ES ⁽³⁾.

- (6) Odločba Komisije 94/984/ES z dne 20. decembra 1994 o določitvi pogojev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in o veterinarskih spričevalih za uvoz svežega perutninskega mesa iz nekaterih tretjih držav ⁽⁴⁾, Odločba Komisije 96/482/ES z dne 12. julija 1996 o določitvi pogojev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in veterinarskih spričeval za uvoz perutnine in valilnih jajc iz tretjih držav, razen ratitov in njihovih jajc, vključno z ukrepi zdravstvenega varstva živali, ki se uporabijo po takem uvozu ⁽⁵⁾, Odločba Komisije 2000/585/ES o določitvi seznama, po katerem države članice odobravajo uvoze kunčjega mesa ter mesa divjadi in v oborah vzrejene divjadi, ter o določitvi pogojev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, javnozdravstvenim varstvom in izdajanjem veterinarskih spričeval za te uvoze ⁽⁶⁾, Odločba Komisije 2000/609/ES z dne 29. septembra 2000 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in izdajanju veterinarskih spričeval za uvoz mesa gojenih ratitov ⁽⁷⁾ in Odločba Komisije 2001/751/ES z dne 16. oktobra 2001 o pogojih glede zdravstvenega varstva živali ter izdajanju veterinarskih spričeval za uvoz živih ratitov in njihovih valilnih jajc iz tretjih držav, vključno z ukrepi glede zdravstvenega varstva živali, ki jih je treba izvesti po takem uvozu, ki spreminjajo Odločbo Komisije 95/233/ES o določitvi seznama tretjih držav, iz katerih države članice odobravajo uvoz žive perutnine in valilnih jajc, oziroma Odločbo Komisije 96/659/ES o ukrepih zaščite v zvezi s krimsko-kongoško hemoragično mrzlico, zahtevajo, da veterinarski organi Kanade pred odpremo žive perutnine in valilnih jajc, živih ratitov in valilnih jajc ter svežega mesa perutnine, ratitov, gojene in divje pernate divjadi potrdijo, da v Kanadi ni aviarnе influence. Veterinarski organi Kanade so zato začasno ustavili vsakršno izdajanje spričeval po tem izbruhu.

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 56, Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 96/43/ES (UL L 162, 1.7.1996, str. 1).

⁽²⁾ UL L 24, 31.1.1998, str. 9.

⁽³⁾ UL L 74, 12.3.2004, str. 21.

⁽⁴⁾ UL L 378, 31.12.1994, str. 11. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/118/ES (UL L 36, 7.2.2004, str. 34).

⁽⁵⁾ UL L 196, 7.8.1996, str. 13. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/118/ES.

⁽⁶⁾ UL L 251, 6.10.2000, str. 1. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/245/ES (UL L 77, 13.3.2004, str. 62).

⁽⁷⁾ UL L 258, 12.10.2000, str. 49. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/118/ES.

(7) Spričevala za mesne proizvode in mesne pripravke, narejene iz ali ki vsebujejo perutninsko meso, so določena v Odločbi Komisije 97/221/ES z dne 28. februarja 1997 o pogojih glede zdravstvenega varstva živali in vzorcih veterinarskih spričeval za uvoze mesnih proizvodov iz tretjih držav in preklicu Odločbe 91/449/EGS ⁽¹⁾ in Odločbi Komisije 2000/572/ES z dne 8. septembra 2000 o pogojih glede zdravstvenega varstva živali in javnozdravstvenega varstva ter izdajanju veterinarskih spričeval za uvoz mesnih pripravkov iz tretjih držav in preklicu Odločbe 97/29/ES ⁽²⁾ ter se sklicujejo na zahteve glede zdravstvenega varstva živali, določene v Odločbi 94/984/ES za sveže perutninsko meso.

(8) Odločba Komisije 97/222/ES z dne 28. februarja 1997 o seznamu tretjih držav, iz katerih lahko države članice dovolijo uvoz mesnih proizvodov ⁽³⁾, uvaja režime obdelave zaradi preprečevanja tveganja prenosa bolezni s temi proizvodi. Obdelava, ki jo je treba uporabiti za proizvode, je odvisna od zdravstvenega statusa države porekla glede na vrste, iz katerih je meso pridobljeno; v izogib nepotrebnemu obremenjevanju trgovine, bi bilo treba še naprej odobravati uvoze proizvodov iz perutninskega mesa s poreklom iz Kanade, temperaturno obdelane pri vsaj 70 °C, doseženih v celotnem procesu.

(9) Higijenski nadzorni ukrepi, veljavni za surovine za proizvodnjo živalske krme in farmacevtskih ali tehničnih proizvodov dovoljujejo izključitev nadzorovanega uvoza teh proizvodov iz obsega te odločbe.

(10) Kanada je z Evropsko skupnostjo podpisala sporazum o sanitarnih ukrepih za zaščito zdravja ljudi in živali pri trgovini z živimi živalmi in živalskimi proizvodi ⁽⁴⁾.

(11) Kanada je sporočila dodatne informacije o epidemiološkem položaju in nadzornih ukrepih, izvedenih za omejitev bolezni, da bi dosegle, da bi Skupnost izvajala regionalizacijske ukrepe skladno z določbami Veterinarskega sporazuma; glede na te informacije se ukrepi Skupnosti lahko omejijo samo na območje v provinci Britanska Kolumbija.

(12) Odločbo 2004/242/ES bi bilo treba razveljaviti.

(13) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo ljudi in zdravstveno varstvo živali –

⁽¹⁾ UL L 281, 25.10.2001, str. 24. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/118/ES.

⁽²⁾ UL L 89, 4.4.1997, str. 32.

⁽³⁾ UL L 240, 23.9.2000, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/212/ES (UL L 73, 11.3.2004, str. 11).

⁽⁴⁾ UL L 98, 4.4.1997, str. 39. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/245/ES.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

1. Države članice odobrijo uvoz žive perutnine in njenih valilnih jajc, živih ratitov in njihovih valilnih jajc, svežega mesa perutnine, ratitov, gojene ali divje pernate divjadi, mesnih proizvodov in mesnih pripravkov, narejenih iz ali ki vsebujejo meso katere koli teh vrst, in jajc za prehrano ljudi iz Kanade samo, če imajo poreklo ali prihajajo iz tiste regije Kanade, ki je opisana v Prilogi.

2. Uvoz proizvodov iz odstavka 1, ki imajo poreklo ali prihajajo iz drugih delov Kanade, je prepovedan.

Člen 2

Z odstopanjem od člena 1(2) države članice odobrijo uvoz naslednjega:

(a) mesnih proizvodov, narejenih iz ali ki vsebujejo meso perutnine, ratitov in gojene ali divje pernate divjadi, če je bilo meso teh vrst obdelano po enem od posebnih postopkov iz točk B, C ali D v Delu IV Priloge k Odločbi 97/222/ES;

(b) svežega mesa perutnine, ratitov in gojene ali divje pernate divjadi, mesnih proizvodov in mesnih pripravkov, narejenih iz ali ki vsebujejo meso teh vrst, če je to meso ptic, zaklanih pred 17. februarjem 2004.

Člen 3

1. V veterinarskih spričevalih, priloženih pošiljkam proizvodov, predvidenih v:

(a) Odločbi 94/984/ES za sveže perutninsko meso s poreklom iz Kanade;

(b) Odločbi 96/482/ES za živo perutnino ali valilna jajca s poreklom iz Kanade;

(c) Odločbi 97/221/ES za mesne proizvode, narejene iz ali ki vsebujejo meso perutnine, ratitov in gojene ali divje pernate divjadi s poreklom iz Kanade;

(c) Odločbi 2000/572/ES za mesne pripravke, narejene iz ali ki vsebujejo meso perutnine, ratitov in gojene ali divje pernate divjadi s poreklom iz Kanade;

- (e) Odločbi 2000/585/ES za sveže meso gojene ali divje pernate divjadi s poreklom iz Kanade;
- (a) Odločbi 2000/609/ES za sveže meso ratitov s poreklom iz Kanade;
- (b) Odločbi 2001/751/ES za žive ratite ali njihova valilna jajca s poreklom iz Kanade;
- se glede na zadevne vrste in proizvode ustrezno vstavijo naslednje besede:
- (a) „Sveže perutninsko meso skladno z Odločbo Komisije 2004/364/ES“;
- (b) „Živa perutnina ali valilna jajca skladno z Odločbo Komisije 2004/364/ES“;
- (c) „Mesni proizvodi skladno z Odločbo Komisije 2004/364/ES“;
- (d) „Mesni pripravek skladno z Odločbo Komisije 2004/364/ES“;
- (e) „Sveže meso gojene/divje (ustrezno prečrtaj) pernate divjadi skladno z Odločbo Komisije 2004/364/ES“;
- (a) „Sveže meso ratitov skladno z Odločbo Komisije 2004/364/ES“;
- (g) „Žive ratite ali valilna jajca skladno z Odločbo Komisije 2004/364/ES“.

2. Države članice zagotovijo, da je v ta veterinarska spričevala vpisana regionalna oznaka „CA-1“, ki potrjuje odsotnost aviarnе influence.

Člen 4

Države članice spremenijo ukrepe, ki jih uporabljajo za uvoz, tako da so skladni s to odločbo. Sprejete ukrepe nemudoma objavijo na ustrezen način.

O tem takoj obvestijo Komisijo.

Člen 5

Ta odločba se ponovno preveri glede na razvoj položaja v zvezi z aviarno influenco v Kanadi.

Člen 6

Odločba 2004/242/ES se razveljavi.

Člen 7

Ta odločba se uporablja do 1. oktobra 2004.

Člen 8

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 6. aprila 2004

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA

CA-1:

Ozemlje Kanade z izjemo območja v provinci Britanska Kolumbija, ki ga omejuje:

na zahodu: ožina Georgia

na jugu: meja z Združenimi državami Amerike

na severu: gorska veriga na severnem bregu reke Fraser

na vzhodu: linija, ki poteka od severa proti jugu skozi tehtnico za vozila Hunter Creek v provinci Britanska Kolumbija.